

# 西雅圖台語基督教會

Seattle Formosan Christian Church



第一堂台語禮拜 First Worship Service in Taiwanese  
10:00am

鄭溢恩牧師 Pastor Ian Cheng:

425-623-2824

[ian@seattlefcc.org](mailto:ian@seattlefcc.org)

第二堂英語禮拜 Second Worship Service in English  
12:00pm

陳維特牧師 Pastor Walter Chen

206-853-9400

[pastorwalt@seattlefcc.org](mailto:pastorwalt@seattlefcc.org)

333 NE 76<sup>th</sup> Street

Seattle, WA 98115

Tel: 206-522-8084

Fax: 206-522-7551

[www.seattlefcc.org](http://www.seattlefcc.org)

# 第一堂台語 主日禮拜程序

Order of Worship –First Service Taiwanese Worship

主後 2013 年 6 月 16 日

June 16, 2013

---

❖ 序	樂		司	琴
❖ 宣	召		敬	拜 團
❖ 敬	拜 讚 美		敬	拜 團
❖ 禱	告		鄭	溢恩牧師
❖ 讀	經	路加福音 9:10-17	司	會
❖ 講	道	「主！我只有這些」	鄭	溢恩牧師
❖ 聖	詩	# 225 我是器具	會	眾
❖ 奉	獻	我之錢銀獻與祢 用出攏遵祢旨意 我之才情祢賞賜 甘願還祢做器具	會	眾
❖ 歡	迎 / 報 告		司	會
❖ 頌	榮	#335	會	眾
❖ 祝	禱		鄭	溢恩牧師
❖ 阿	們 頌		會	眾
❖ 殿	樂		司	琴

---





# Order of Worship

## Second Service English Worship

### 第二堂 英語主日禮拜程序

Prelude

Welcome and Praise

Offering

Announcement

Message

The Power of the Gospel

Response Song

Benediction

**Sermon Passage:** Acts 16: 11 ~ 18 (NIV)

#### **Lydia's Conversion in Philippi**

<sup>11</sup> From Troas we put out to sea and sailed straight for Samothrace, and the next day on to Neapolis. <sup>12</sup> From there we traveled to Philippi, a Roman colony and the leading city of that district of Macedonia. And we stayed there several days. <sup>13</sup> On the Sabbath we went outside the city gate to the river, where we expected to find a place of prayer. We sat down and began to speak to the women who had gathered there. <sup>14</sup> One of those listening was a woman named Lydia, a dealer in purple cloth from the city of Thyatira, who was a worshiper of God. The Lord opened her heart to respond to Paul's message. <sup>15</sup> When she and the members of her household were baptized, she invited us to her home. "If you consider me a believer in the Lord," she said, "come and stay at my house." And she persuaded us.

#### **Paul and Silas in Prison**

<sup>16</sup> Once when we were going to the place of prayer, we were met by a slave girl who had a spirit by which she predicted the future. She earned a great deal of money for her owners by fortune-telling. <sup>17</sup> This girl followed Paul and the rest of us, shouting, "These men are servants of the Most High God, who are telling you the way to be saved." <sup>18</sup> She kept this up for many days. Finally Paul became so troubled that he turned around and said to the spirit, "In the name of Jesus Christ I command you to come out of her!" At that moment the spirit left her.

## Ministry Announcements

- Church's 1st session of discipleship training is on a selective basis for the training need of church co-workers. Brothers and sisters are welcome to register and join the coming new sessions of training. Please contact Pastor Ian for information and registration. Pastors encourage every co-workers who have completed 1st session of Discipleship Training to actively participate in the sharing of Gospels. Pastors will follow-up with new training sessions (discipleship and mission trainings) after co-workers finish the initial 6 months of Gospel sharing.

A "class reunion" for those who have gone through the initial discipleship training courses, originally scheduled for today, **is now postponed to next Sunday**. It will be held at the entrance Hall Way, immediately after English Service next week, to share the progress of discipleship training, how disciple's mission can be carried out and how we can live out the life of a disciple. Those who have not had a chance to partake the discipleship training are encouraged to join. We can sign you up during the meeting for the training course.

- Rev. Frank Lu would like to give away his new books: Bible survey on Genesis, Exodus, Leviticus, and Study Guide on Galatians. If you are interested to get these books (in Chinese), please sign up on the bulletin board in the social hall before Next Sunday 6/23.

### Adult Sunday School 2013

Dates	Time	Course	Taught by
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	10:30 ~ 11:30	72 Weeks Read Through the Bible	Pastor Walter (in English)
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	12:00 ~ 1:00	72 Weeks Read Through the Bible	Tai-Chang (in Chinese)
Every Sunday May 2013 ~ June 2013		Pauline Theology (in Chinese)	Pastor Ian Cheng
4 Sundays starting any date on demand	11:00 ~ 12:00	Basic Truth	Tai-Chang

- Title of sermons and preachers in Taiwanese Service in June are listed below. Theme of series of teaching for June starting 5/26 by Pastor Ian Cheng is "Lord, I am Willing to Serve You"

Date	Preacher	Topic	Passage
5/26	Pastor Ian Cheng	"Lord, I Am Wiling"	1 Sam 3:1-21
6/9	Pastor Ian Cheng	"Lord, Here I am"	Isaiah 6:1 - 8
6/16	Pastor Ian Cheng	"Lord, I Only Have these"	Luke 9: 10-17
6/23	Pastor Ian Cheng	"Lord, I will Go"	Acts 9: 1-19
6/30	Pastor Ian Cheng	"Lord, I was Not Disobedient"	Acts 26:12-23

- English Service will continue to go through the book of Acts in except Sundays with combined services. Please prepare your heart to learn and to worship:

Date	Passage	Date	Passage	Date	Passage
6/16	Acts 16: 11 ~ 18	6/23	Graduation Sermon	6/30	Acts 16: 19 ~ 24
7/7	Combined Service	7/14	Acts 16: 25 ~ 34	7/21	Acts 17 : 1 ~ 9

- Please join us for love meal and treats after service to celebrate Father's Day today.  
Happy Father's Day !!

## 事工報告

- 教會第一梯次門徒訓練因教會需要採遴選制，第二梯次(仍有 2~3 組名額)以後皆開放報名，有志參加門徒訓練者、詢問及報名請洽鄭牧師。牧師鼓勵凡已參與過門訓的弟兄姊妹，積極參與傳福音的事工至少半年以後，牧師會依據需要跟進進階的門徒/宣教訓練。

原定今天召開的門徒訓練「同學會」，為方便更多「同學」能參與，**將延期至下星期日，6月23日下午1:15**在樓上大廳(迴廊)舉行，分享門徒訓練進程，如何執行門徒的使命，活出門徒的生命。請凡已上完第一期門徒訓練課程每位兄姊，屆時務必出席。參加英語崇拜的同學們，英文禮拜完，將立即加入「同學會」，執事會鼓勵尚未參加門徒訓練的兄姊，把握機會來了解，會後將接受報名參加門徒訓練。

- 台灣盧俊義牧師來函向大家請安，盧牧師近期有新書出版免費贈送兄姐，聖經導讀：創世記、出埃及記、利未記，以及查經用的「細讀加拉大書」，有興趣索取的兄姐請在下主日(6/23)之前自行在樓下交誼廳的佈告欄登記。
- 台語堂六月份講台標題如下。5/26 開始進入月份講台主題「主！我願服事你」，請大家預備受教的心來一起敬拜，一起領受神的話語。

日期	講員	主題	經文
5/26	鄭溢恩牧師	主！我願意	撒下 3:1-21
6/9	鄭溢恩牧師	主！我在這裡	以賽亞 6:1-8
6/16	鄭溢恩牧師	主！我只有這些	路加福音 9:10-17
6/23	鄭溢恩牧師	主！我去	使徒行傳 9:1-19
6/30	鄭溢恩牧師	主！我沒有違背	使徒行傳 26:12-23

- 英語堂六月份除聯合禮拜之外，講道主題，繼續循序查考使徒行傳為主軸，每週相關經節如下：

日期	經文	日期	經文	日期	經文
6/16	徒 16: 11 ~ 18	6/23	畢業講章	6/30	徒 16: 19 ~ 24
7/7	聯合禮拜	7/14	徒 16: 25 ~ 34	7/21	徒 17: 1 ~ 9

- 為慶祝父親節，今天午餐加添了水果和餅乾，請大家在午餐交通時間，互相思念在天上和地上的父親為我們所做的一切。

## 肢體關懷

- 請繼續為有病痛的兄姊康復代禱：仁杰兄、王伯伯、王媽媽等，並請為在臺灣有病痛的親人朋友身體欠安代禱：明莉姊的婆婆、幸詩姊的母親、麗雅姊的爸爸、Sandy的父親、麗華姊的父母、榮泰兄的母親和普凱兄的母親，求主施恩醫治，早日恢復健康。

**2013 六月其他主日第一堂台語崇拜聖工分擔**  
**Co-workers Schedule 2013 June First Service in Taiwanese**

		6/16	6/23	6/30
司會 MC		雅玲 (Yaling)	雅玲 (Yaling)	雅玲 (Yaling)
司琴 Pianist		明莉(Pamela)	明莉(Pamela)	明莉(Pamela)
敬拜讚美 Worship		鄭普凱	司會、聖歌隊	葉惠媛傳道
司獻 Offering (收)		敬鳳姊、美珍姊	惠姬姊、美珍姊	惠姬姊、美珍姊
司獻 Offering (記)		雅玲、宏義執事	雅玲、宏義執事	雅玲、宏義執事
招待 Usher		謝天真夫婦	劉漢榮夫婦	劉漢榮夫婦
影音 A/V Tech		陳宏義、謝旭晉	謝旭晉、馬炳彬	謝旭晉、馬炳彬
同步翻譯 Translate	琇月姊	琇月姊	琇月姊	琇月姊
	士谷執事	士谷執事	士谷執事	士谷執事

<b>第二堂 英語崇拜 Second Service in English June</b>				
		6/16	6/23	6/30
Speaker		Pastor Walter	Pastor Walter	Jim Liang
Ushers		Jamie、Eric	Vivian、Sharon	Matt、Moses
M.C.		Tom	Matthew	Dong-Hui
A/V Tech		Andy、Brian	Andy、Brian	Andy、Brian
Lunch Crew		Timothy	YG + FF	College

**上週禮拜出席人數/奉獻 Last Week Attendants and Offering**

禮拜 Services	出席人數 Attendants	奉獻 Offering	
第一堂台語禮拜 1st Service in Taiwanese	76/29	一般 General	\$1,508.25
第二堂英語禮拜 Second Service in English	56/11	一般 General	\$ 991.00

**六月主日學 課程內容及聖工分擔 June Sunday Schools Curriculum & Staffs**

<b>成人主日學課程表</b>			
時間每週日	日期	課程	主導老師
10:30~11:30	2013年5月~2014年9月	72週聖經速讀(英語)	陳維特牧師
12:00~1:00	2013年6月至2014年12月	72週聖經速讀(台、華語)	葉惠媛傳道 Carol
	2013年5月至6月	保羅神學(上)	鄭溢恩牧師
	6月份 12:00 ~ 1:00	基要真理	陳泰昌弟兄

第一堂 First Service 兒童主日學 Children Sunday School			
上課時間 Time	10 ~ 10:30	10:30 ~ 11:30	
班級 Classes	Play & Worship	幼兒班/學前班 Toddler ~ Preschool	小學班 Upper Elementary:
課程內容 Curriculum		Gospel Light Kids Time	Gospel Light Grade 5&6
老師 Teacher / TA	Sandy/Belle	Sandy/Belle	Tai-Chang

第二堂 Second Service 兒童主日學 Children Sunday School				
上課時間 Time	12:00	12:30 ~ 1:15		
班級 Classes	兒童敬拜 Worship	幼兒班 Toddler	學前班 Preschool	小學低年級班 Lower Elementary
課程內容 Curriculum		Play & Worship	Hands On Bible	Gospel Light Grade 1&2
老師 Teacher/TA	Peter	Eunice/ Esther	Amy Yang/ 6/16 Deborah 6/23 Sue Lan	Peter

2013 六月服事組分擔 Other Sunday Serving Helpers in June 2013			
	6/16 父親節	6/23	6/30
獻花 Floral	壽美姊	碧如姊	Judy 姊
交通車 Rides	智美姊	智美姊	顏智美姊
洗米 Rice	時英兄	時英兄	時英兄
總務 Kitchen	慧貞姊	良堂姊	美珍姊
拿菜 Lunch Pick Up	御膳	御膳	Kai
盛菜/清垃圾 1st Lunch Crew	Team 3	Team 3	Team 3
送餐盤 Tray Return	御膳	御膳	Kai
男/女廁所清理 Restroom Crew	思達兄/ 朱蕙姊	佑歸兄/ 明珠姊	正育兄/ 幸蒔姊